

SPHERE 267,5 EC

Versión 2 / D
102000007803

Fecha de revisión : 06.05.2004
Fecha de impresión: 13.02.2008

1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA, PREPARACION Y DE LA EMPRESA

Información del producto

Nombre SPHERE 267,5 EC
Código del producto (UVP) 05584574
Uso Funguicida

Compañía
Bayer S.A.
Avda. Aviadores del Chaco 2665 c/Molas López
Asunción
Teléfono (Rastreo Automático): 595 21 614888
Fax (Fax Central): 595 21 614889

Proveedor
Bayer S. A.
Rua Verbo Divino, 1207
Bloco B – Térreo
Chácara Santo Antonio
CEP 04719-002
San Pablo/SP - Brasil
Tel: 0 800 0115560
Email: telebayercropscience@bayercropscience.com
Tel de emergencia: 0 800 7010450

2. COMPOSICION / INFORMACION DE LOS COMPONENTES

Naturaleza química

Concentrado emulsionable (EC)
Ciproconazol 80 g/l, Trifloxistrobin 187,5 g/l

Componentes peligrosos

Nombre químico	N° CAS/ N° EINECS	Símbolo(s)	Frase(s) R	Concentración
Ciproconazol	94361-06-5	Xn, N	R22, R50/53, R63	7,30
Trifloxistrobin	141517-21-7	Xi, N	R43, R50/53	17,20
Poliglicol éter de alcohol graso 6-15 EO		Xn	R22, R41	5,00
N-Metil-2-pirrolidona	872-50-4 212-828-1	Xi	R36/38	55,40
Butoxipolietilen-/ propilenglicol	9038-95-3	Xi	R36/38	10,00
Poliarilfenol etoxilado	99734-09-5		R52/53	5,00

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Consejos para el hombre y el medio ambiente

Irrita los ojos.
Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.

Posible riesgo de daño al niño por nacer.

---

4. PRIMEROS AUXILIOS

Información General
Retírese de la zona de peligro. Si el paciente pudiera estar inconsciente, posiciónelo y transpórtelo en posición lateral. Sáquese la vestimenta contaminada inmediatamente.

Inhalación
Lleve al paciente al aire fresco y manténgalo en reposo. Llame a un médico inmediatamente.

Contacto con la piel
Enjuague inmediatamente con jabón y abundante agua. Pida tratamiento médico.

Contacto con los ojos
En caso de contacto con los ojos enjuague minuciosamente con agua. Llame a un médico inmediatamente.

Ingestión
No induzca al vómito. Enjuague la boca con agua. Llame al médico inmediatamente.

Información para el médico

Tratamiento
Trate sintomáticamente.

---

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agentes extintores adecuados
niebla de agua
dióxido de carbono (CO_2)
espuma
arena

Peligros específicos durante la extinción
En caso de incendio podrán emitirse los siguientes gases:
Cloruro de Hidrógeno (HCl)
Cianuro de Hidrógeno (ácido cianhídrico)
Fluoruro de Hidrógeno
Monóxido de carbono (CO)
Óxidos de nitrógeno (NO_x)

Equipo específico de protección para lucha contra fuego
En caso de incendio y/o explosión no inhalar los humos.
Usar respiradores autónomos.

Información adicional
Contenga el agua de incendio.
No permita que el agua de incendio entre en el alcantarillado o cursos de agua.

---

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales
Evite el contacto con el producto derramado o con superficies contaminadas.
Utilice equipo de protección personal. Se deberá mantener a las personas sin protección apartadas.

Precauciones ambientales
No descargue el producto en el alcantarillado, napas, aguas subterráneas.

Métodos de limpieza

Absorba con materiales absorbentes adecuados (arena; tierra u otro material absorbente adecuado).
Limpie los suelos y objetos contaminados minuciosamente, observando las regulaciones ambientales.
Guarde el material derramado en recipientes cerrados para su eliminación.

Consejos adicionales

Por equipo de protección personal ver sección 8.
Sobre disposición de residuos ver sección 13.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Modo de empleo seguro
Utilizar solamente en área con ventilación por aspiración apropiada.

Almacenamiento

Requerimientos para las zonas de almacenaje y los recipientes
Mantenga los recipientes fuertemente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
Almacene en el recipiente original.
Almacene en un lugar accesible para personas autorizadas únicamente.

Recomendaciones sobre almacenamiento normal
Mantenga alejado de alimentos, bebidas y piensos animales.

Clase de almacenaje alemana: 10 Líquidos combustibles ni de Clase de Almacenaje 3A ni de 3B

Estabilidad de almacenamiento
Temperatura de almacenamiento: > - 10 - < 40 °C

Materiales apropiados
HDPE (polietileno de alta densidad)
Protección de polímero coextrusionado

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	N° CAS	Parámetros de control	Actualización	Base
N-Metil-2-pirrolidona	872-50-4	80 mg/m^3 (MAK)	09 2001	TRGS 900

Equipo de protección personal

Protección Respiratoria: Si el producto es manipulado no estando cerrado, y si puede ocurrir el contacto con la piel :
Máscara completa
Filtro Multi-función ABEK/P2

Protección para manos: Guantes resistentes a solventes

Medidas de higiene
Evite contacto con piel, ojos y ropa.

Guarde la ropa de trabajo separada del resto de la ropa.
Lave sus manos antes de los recreos y al finalizar la jornada laboral.
Sáquese la vestimenta contaminada inmediatamente y límpiela minuciosamente antes de volver a usarla.
Los elementos que no se puedan limpiar deberán destruirse (quemarse).

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia

Estado	Líquido
Color	Marrón claro
Olor	Aromático

Datos de seguridad

Punto Flash	97 °C
	DIN 51758
Densidad	aprox. 1,09 g/ml a 20 °C
Solubilidad en agua	Emulsionable
Viscosidad, dinámica	15,7 mPa.s a 20 °C
Explosividad	No explosivo

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

Toxicidad Oral Aguda	DL_{50} (rata) > 3000 mg/kg Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.
Toxicidad Dérmica Aguda	DL_{50} (rata) > 4.000 mg/kg Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.
Irritación de la piel	Efecto irritante leve – no requiere etiquetado (conejo) Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.
Irritación ocular	Irrita los ojos (conejo) Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.
Sensibilización	No sensibilizante (Conejillo de Indias) OECD Test Guideline 406, Magnusson & Kligman test Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ecotóxicos

Toxicidad para peces	CL_{50} (Trucha de arroyo (Salmo Trutta)) 0,17 mg/l Tiempo de exposición: 96 h



Toxicidad para dafnia	CE_{50} (Pulga de agua (Dafnia magna)) 0,1 mg/l Tiempo de exposición: 48 h
Toxicidad para algas	CE_{50} (Pseudokirchneriella subcapitata) 0,64 mg/l Tiempo de exposición en velocidad de crecimiento: 72h

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Producto

Envíe a plantas de incineración autorizadas y adecuadas para residuos especiales. Proceder de acuerdo con la legislación local.
Por grandes cantidades contacte al fabricante.

14. INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE

ADR/RID/ADNR

N° ONU	**3082**
Grupo	9
Grupo de Embalaje	III
N° de riesgo.	90
Descripción del producto	UN 3082 MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Ciproconazol, 7,30% / Trifloxistrobin, 17,20%)

IMDG

N° ONU	**3082**
Clase	9
Grupo de Embalaje	III
EmS	F-A, S-F
Contaminante marino	Contaminante marino
Descripción del producto	SUSTANCIA LIQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Ciproconazol, 7,30% / Trifloxistrobin, 17,20%) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Cyproconazole, 7,30% / Trifloxystrobin, 17,20%)

IATA

N° ONU	**3082**
Clase	9
Grupo de Embalaje	III
Descripción del producto	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, LIQUIDA, N.E.P. (Ciproconazol, 7,30% / Trifloxistrobin, 17,20%) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Cyproconazole, 7,30% / Trifloxystrobin, 17,20%)

15. INFORMACION REGULATORIA

Clasificación y rotulado de acuerdo a las directivas de la UE sobre preparaciones peligrosas 1999/45/EC.

Clasificación:
Rotulado de acuerdo a la directiva de la UE

Componentes peligrosos que deben figurar en la etiqueta:

- Ciproconazol
- Trifloxistrobin
- Poliglicol éter de alcohol graso 6-15 EO
- N-metil-2-pirrolidona

Símbolo(s)

Xn	Nocivo
N	Peligroso para el medioambiente

Frase(s) R

R36	Irrita los ojos.
R50/53	Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.
R63	Posible riesgo de daño al niño por nacer.

Frase(s) S

S36	Utilice vestimenta protectora adecuada.
S37	Utilice guantes apropiados.
S35	Este producto y su recipiente deben ser eliminados de manera segura.
S57	Utilice el recipiente adecuado para evitar contaminación ambiental.

Etiquetado excepcional de preparaciones especiales
Contiene Trifloxystrobin. Puede producir reacción alérgica.
Para evitar riesgos para el hombre y en el medioambiente, cumpla con las instrucciones de uso.

Información adicional
Clasificación OMS: III (Levemente peligroso)

---

16. OTRA INFORMACION

Información adicional

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 2:

R22	Nocivo si es ingerido.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R41	Riesgo de daño severo a los ojos.
R43	Puede causar sensibilización por contacto con la piel.
R50/53	Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.
R52/53	Nocivo para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.
R63	Posible riesgo de daño al niño por nacer.

Las recomendaciones sobre clasificación en la sección 15 de esta Hoja de Seguridad están basados en las Directivas de la Unión Europea sobre Preparaciones (1999/45/EC y sus modificaciones subsiguientes). La información de esta MSDS se basa en las directivas establecidas por la Directiva de la CE 1991/155/CE. Esta hoja de seguridad complementa las instrucciones del usuario, pero no las reemplaza. La información que contiene se basa en el conocimiento sobre el producto al momento de su compilación. Se les recuerda a los usuarios de los posibles riesgos de utilizar un producto para propósitos fuera de su intención de uso. La información requerida cumple con la legislación de la CEE. Se recomienda consultar requerimientos nacionales adicionales. Esta información se basa en nuestro



conocimiento actual. No se podrá por lo tanto tomar como garantía de las propiedades de los productos descriptas o su estado adecuado para una aplicación particular.

Los cambios desde la última versión serán resaltados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones previas. Traducida del original SPHERE EC267,5 4X5L JUG AR, Versión 2 / D, 102000007803 del 06.05.2004.